

千葉大学における研究者の行動規範

Chiba University Code of Conduct for Researchers

平成 18 年 10 月 19 日制定／平成 25 年 3 月 21 日改訂

Adopted October 19, 2006, Revised March 21, 2013

研究者が当然備えるべきものである倫理を、千葉大学における研究者の行動規範として作成した。

この行動規範は、千葉大学行動規範（平成 17 年 10 月 11 日制定）の精神に則り、特に研究者の行動規範として、「科学者の行動規範」（平成 25 年 1 月 25 日 日本学術会議）に準拠して作成したものである。

なお、本行動規範における「研究者」とは、人文・社会科学から自然科学までを包含するすべての学術分野において、新たな知識を生み出す活動、あるいは科学的な知識の利活用に従事する研究者、専門職業者を意味する。

Chiba University has established the Code of Conduct for Researchers as a set of ethical standards that all researchers shall follow.

This Code, set out exclusively for researchers, has been made in keeping with the principles of the Chiba University Code of Conduct (enacted on October 11, 2005), and in conformity to the Code of Conduct for Scientists adopted by the Science Council of Japan on January 25, 2013.

A “researcher” in this Code means a researcher and/or a specialist engaged in activities to create new insights or to utilize scientific knowledge in all academic fields, ranging from the humanities and social sciences to the natural sciences.

千葉大学における研究者の行動規範（抜粋）

Chiba University Code of Conduct for Researchers (excerpts)

1. 研究者の責務

I. Responsibilities of Researchers

- 人類の健康と福祉、社会の安全と安寧、そして地球環境の持続性に貢献する。

Researchers shall contribute to the health and welfare of humankind, the safety and order of society, and the sustainability of the global environment.

- 常に正直、誠実に判断、行動し、自らの専門知識・能力・技芸の維持向上に努める。

Researchers shall always make judgments and act with honesty and integrity, and endeavor to maintain and improve their own expertise, abilities, and skills.

- 科学の自律性が社会からの信頼と負託の上に成り立つことを自覚する。

Researchers shall recognize that scientific autonomy is upheld by trust and a mandate of the public.

- 研究資金の使用にあたっては、社会的な期待が存在することを常に自覚する。
When using research funds, researchers shall always recognize the broad social expectations.
- 研究の意義と役割とともに、人間、社会、環境に及ぼし得る影響を評価し、公表する。
Researchers shall evaluate and disclose the significance and function of their research, as well as its possible effects on people, society, and the environment.
- 研究の成果が、破壊的行為に悪用される可能性もあることを認識する。
Researchers shall recognize the possibility that their research results may be abused for subversive purposes.

2. 公正な研究

II. Research Integrity

- 研究成果を論文などで公表するとともに責任を負わなければならない。
As well as publishing their research results through such means as papers, researchers must take responsibility for the results of their research.
- 研究・調査データのねつ造、改ざん、盗用などの不正行為を為さず、また加担しない。
Researchers shall refrain themselves from any misconduct such as fabrication, falsification, or plagiarism of research data.
- 不正行為抑止の教育啓発に継続的に取り組み、社会の理解と協力が得られるよう努める。
Researchers shall work continuously toward educational enlightenment preventing misconduct and make efforts to gain understanding and cooperation of the public.
- 協力者の人格、人権を尊重し、福利に配慮し、動物などに対しては、真摯な態度で扱う。
Researchers shall respect the dignity and rights of individuals who cooperate in their research, and give proper consideration to their welfare. Researchers shall also treat animals and other research subjects with all due care and respect.

3. 社会の中の科学

III. Science within Society

- 政策立案・決定者に対して政策形成に有効な科学的助言の提供に努める。
Researchers shall work to provide scientific advice of benefit to policy makers involved in the planning and determination of policies.
- 客観的で科学的な根拠に基づく公正な助言を行う。
Researchers shall provide impartial advice based on objective and scientific evidence.
- 研究者の発言が世論及び政策形成に対して与える影響の重大さと責任を自覚し、権威

を濫用しない。

Researchers shall be aware of the impact and their responsibility that their statements may affect public opinion building and policy making, and shall not abuse their authority-

- 科学的知見が政策決定の唯一の判断根拠ではないことを認識する。
- Researchers shall recognize that scientific knowledge is not the only basis on which policy decisions are made-

4. 法令の遵守など

IV. Legal Compliance

- 研究の実施、研究費の使用にあたっては、法令や関係規則を遵守する。

Researchers shall observe all laws, regulations, and relevant rules when conducting research and using research funds.

- 人種、ジェンダー、地位、思想・信条、宗教などによって個人を差別せず、個人の自由と人格を尊重する。

Researchers shall not discriminate on the basis of race, gender, social status, ideology or beliefs, and religion of others, and value freedom and dignity of individuals.

- 自らの研究、審査、評価、判断、科学的助言などにおいて、公共性に配慮しつつ適切に対応する。

Researchers shall consider the public interest and take appropriate measures when conducting research and investigations, performing evaluations, making decisions, and giving scientific advice.